

CONSIGLIO COMUNALE

RISOLUZIONI C.C. - SEDUTA LUNEDÌ 16 DICEMBRE 2024

MMN. 12068 concernente i conti preventivi 2025

Risoluzione relativa all'approvazione dei conti preventivi del Comune per l'anno 2025.

1. Sono approvati i conti preventivi del Comune per l'anno 2025, con l'emendamento proposto dalla Commissione della Gestione inteso ad aumentare le uscite relative al centro di responsabilità 5130 (Ufficio Intervento sociale) di fr. 100'000.--, destinati al ristabilimento del credito originario a favore del Progetto Primo Impiego.
2. Il fabbisogno di preventivo 2025 si fissa in fr. 281'992'933.--.
3. Il Municipio è incaricato di dar subito seguito alle indicazioni vincolanti esposte nel capitolo 6. "Obiettivi e misure", del rapporto della Commissione della Gestione, modificando così il § 1: "Si chiede una riduzione minima dei costi di dieci milioni da ottenere prevalentemente alle voci "30. Spese per il personale" e "31. Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio" e "36. Spese di trasferimento" (limitatamente alle poste controllate dalla Città).

Risoluzione relativa all'approvazione del moltiplicatore d'imposta per l'anno 2025 relativo alle persone fisiche.

Il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2025 è fissato per le persone fisiche al 77%.

Risoluzione relativa all'approvazione del moltiplicatore d'imposta per l'anno 2025 relativo alle persone giuridiche.

Il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2025 è fissato per le persone giuridiche al 82%.

Risoluzione relativa all'approvazione dei conti preventivi dei fondi comunali per l'anno 2025.

Sono approvati i conti preventivi 2025:

- . della Borsa di architettura fratelli P. ed E. Somazzi;
- . del Fondo Faure-Soldini.

Risoluzione relativa all'approvazione dei conti preventivi dell'Azienda Acqua Potabile per l'anno 2025.

Sono approvati i conti preventivi 2025 e i crediti per investimenti per opere ricorrenti 2025.

- . dell'Azienda Acqua Potabile.

Concessione attinenza comunale a stranieri

Si rimanda per il dettaglio alla pubblicazione cartacea presente in tutti gli albi comunali.

Sostituzione dell'On. Elena Rezzonico nel Consiglio di Amministrazione della Società TPL SA

Il Consiglio Comunale prende atto che in rappresentanza della Città di Lugano in seno alla TPL SA è stato designato per il Gruppo La Sinistra il Signor Boas Erez.

MMN. 11729 concernente l'approvazione dei conti consuntivi e delle relazioni annuali per gli anni 2020, 2021 e 2022 dell'Ente autonomo Lugano Istituti Sociali (LIS)

1. Sono approvati i rapporti d'attività 2020, 2021 e 2022 dell'Ente LIS.
2. Sono approvati i conti consuntivi 2020, 2021 e 2022 dell'Ente LIS.

MMN. 11992 concernente l'approvazione dei conti consuntivi e della relazione annuale per l'anno 2023 dell'Ente autonomo Lugano Istituti Sociali (LIS)

1. È approvato il rapporto d'attività 2023 dell'Ente LIS.
2. Sono approvati i conti consuntivi 2023 dell'Ente LIS.

MMN. 12145 concernente la richiesta di autorizzazione a proseguire la lite giudiziaria contro X (ora deceduto) e per esso contro i suoi eredi X1 e X2 da un lato e contro Y AG, quale successore della Z AG dall'altro (con clausola d'urgenza)

1. Al presente messaggio è concessa l'urgenza.
2. Il Municipio è autorizzato a proseguire la lite giudiziaria contro X (ora deceduto) e per esso contro i suoi eredi X1 e X2 da un lato e contro Y AG, quale successore della Z AG dall'altro.
3. Il Municipio è incaricato di dare seguito alla procedura.

MMN. 11991 concernente la richiesta di un credito di fr. 4'200'000.-- per la realizzazione del nuovo pontile e del molo frangiflutti al porto della foce del Cassarate

1. È concesso un credito di fr. 4'200'000.-- per la realizzazione del pontile fisso e del nuovo molo frangiflutti.
2. Il credito (indice dei costi aprile 2024) sarà adeguato alle giustificate variazioni dell'indice dei costi di costruzione.
3. La spesa sarà caricata al bilancio comunale, beni amministrativi, e ammortizzata in conformità a quanto previsto dalla LOC e dal Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni.
4. Eventuali entrate saranno registrate sul conto legato all'opera.
5. Il credito decade se non utilizzato entro il 31 dicembre 2026.

RISOLUZIONI C.C. - SEDUTA MARTEDÌ 17 DICEMBRE 2024

MMN. 11856 concernente la modifica dello statuto consortile del Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni (CDALED)

1. È approvata con effetto al 01.01.2026 l'adesione del Comune di Isonne al Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni (CDALED) e il conseguente trasferimento dei compiti operativi di trattamento delle acque luride da tale Comune al CDALED.
2. Sono approvate le seguenti modifiche dello statuto del Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni:

[invariato]

Art. 1 Denominazione e Comuni consorziati

Con la denominazione di Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni (CDALED) è costituito, tra i Comuni di:

Agno, Alto Malcantone*¹⁾, Arogno*²⁾, Bedano, Bioggio*³⁾, Cademario, Cadempino, Canobbio, Capriasca, Collina d'Oro*⁴⁾, Comano, Cureglia, Gravesano, Isonne, Lamone, Lugano*⁵⁾, Manno, Massagno, Mezzovico Vira, Monteceneri, Muzzano, Origgio, Paradiso, Ponte Capriasca, Porza, Savosa, Sorengo, Torricella Taverna, Vernate*⁶⁾ e Vezia,

un Consorzio ai sensi della Legge sul consorzio dei Comuni del 22 febbraio 2010 (LCCom), della Legge federale sulla protezione delle acque (LPAC) e delle norme del capo II della Legge d'applicazione della Legge federale contro l'inquinamento delle acque del 8 ottobre 1971, del 2 aprile 1975 (LALCIA).

[invariato]

* Richiamati i dati di cui alla relazione tecnica "aggiornamento chiave di riparto" edizione 2014 l'interessenza di alcuni comuni del Consorzio non è del 100% ma determinata come segue (ris. DC 07.09.2016): *1) 36%; 2) 3%; 3) 98%; 4) 17%; 5) 92.4%; 6) 10%.

Art. 22 Quote di partecipazione dei Comuni

[invariato]

Chiave di riparto B

Quote di partecipazione dei Comuni ai costi di investimento della rete d'adduzione

In riferimento alla Legge federale sulla protezione delle acque del 24 gennaio 1991 (stato del 24 dicembre 1998), articoli 3a e 60a, i Comuni partecipano ai costi d'investimento per la rete d'adduzione (costruzione, ammodernamento e risanamento) in base alla chiave di riparto B, che non considera il parametro industrie e artigianato di cui alla chiave di riparto A.

[invariato]

Aggiornamento in casi eccezionali

[invariato]

Abrogato

[invariato]

3. È approvata la partecipazione dei Comuni di Isona e di Monteceneri (quartiere di Medeglia) a copertura della compensazione finanziaria a favore del Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni, per un importo di fr. 223'600.-- (Isona) e fr. 190'200.-- (Medeglia), pagabile alla data d'entrata (e allacciamento effettivo) del Comune di Isona e del quartiere di Medeglia nel CDALED.
L'importo della quota d'entrata verrà adeguato a questa data, aggiornando il calcolo degli ammortamenti e integrando il volume degli investimenti effettuati a partire dall'anno 2023.
4. Il Municipio è incaricato del seguito.

MMN. 11988 concernente la revisione del Regolamento per la distribuzione dell'acqua potabile del 7 luglio 2020

1. È approvata la revisione del Regolamento per la distribuzione dell'acqua potabile del 7 luglio 2020, attraverso la modifica e l'introduzione degli articoli come dettagliato nell'Allegato B del messaggio municipale.
2. Le modifiche entrano in vigore con la ratifica da parte della Sezione degli enti locali.
3. Il Municipio è incaricato del seguito della procedura.

MMN. 12115 concernente il Regolamento del lascito Achille Ferrata

1. È approvato il Regolamento del lascito Achille Ferrata, come da progetto annesso quale Allegato A al messaggio municipale con la seguente modifica all'art. 5 del regolamento
Art. 5
Limiti di reddito
 - ¹ *Invariato* .
 - ² Il limite di reddito disponibile residuale (in fr./anno) al di sotto del quale si può accedere alle prestazioni del Lascito tiene conto del numero di persone per unità di riferimento, come segue:
 - 2 persone: fr. 26'189.00
 - 3 persone: fr. 38'272.00
 - 4 persone: fr. 44'050.00
 - 5 persone: fr. 49'807.00
 - 6 persone: fr. 55'563.00
 - 7 persone: fr. 61'321.00
 - 8 persone: fr. 67'078.00
 - per ogni persona in più il limite sale di fr. 5'757.--
 - ³ *Invariato*
2. Il Municipio fissa la data di entrata in vigore del regolamento, dopo l'approvazione da parte della competente Autorità cantonale.
3. Il Municipio è incaricato del seguito della procedura.

Contro le decisioni del Consiglio Comunale è data possibilità di ricorso al lodevole Consiglio di Stato entro 30 giorni dall'inizio della presente pubblicazione. I termini per l'esercizio del referendum (ai sensi dell'art. 75 LOC) scadono il 17 febbraio 2025. Gli atti di cui all'art. 187 LOC sono consultabili presso la Cancelleria comunale durante il periodo di esposizione della presente pubblicazione.

LA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO COMUNALE
On. Benedetta Bianchetti

Lugano, 18 dicembre 2024 /sc
Esposto dal 19/12/2024 al 17/02/2025